



**Komendant Wojewódzki Policji  
w Poznaniu**

ul. Kochanowskiego 2a, 60-844 Poznań  
tel.: 61 84 131 40, fax.: 61 84 131 68,  
e-mail: kancelaria.komendanta@po.policja.gov.pl



RPW/26060/2018 P  
Data: 2018-04-26

WK.SOS.DMa-0746-5/2018

Poznań, dnia 24.04.2018r.

BIURO RZECZYNIKA PRAW OBYWATELSKICH	
WPL.	2018 -04- 26
ZAL. ....	NR .....

**BIURO  
RZECZYNIKA PRAW OBYWATELSKICH  
KRAJOWY MECHANIZM PREWENCJI**

**Al. Solidarności 77  
00-090 Warszawa**

W nawiązaniu do pisma l.dz. KMP.570.4.2018.RK dotyczącego wizytacji Krajowego Mechanizmu Prewencji w pomieszczeniach dla osób zatrzymanych lub doprowadzonych w celu wytrzeźwienia w Komisariacie Policji Poznań Nowe Miasto, przedstawiam stanowisko w kwestii zaleceń zawartych w Raporcie z przedmiotowej wizytacji.

**1. „Zaprzestanie rozbierania osób zatrzymanych i dokonywanie sprawdzenia w sposób zgodny z obowiązującymi przepisami”:**

Zgodnie z § 21 ust. 3 Zarządzenia nr 130 KGP z dnia 07 sierpnia 2012 roku w sprawie metod i form wykonywania zadań w pomieszczeniu dla osób zatrzymanych lub doprowadzonych w celu wytrzeźwienia, sprawdzenie osoby polega na stwierdzeniu czy osoba przyjmowana do pomieszczenia posiada przedmioty zabronione lub niebezpieczne oraz odebranie tych przedmiotów w przypadku ich ujawnienia. Tym samym § 21 ust. 4 Zarządzenia Nr 130 KGP wskazuje, iż sprawdzenia powinien dokonać w miarę możliwości policjant tej samej płci, co osoba, wobec której czynność ta jest przeprowadzana. Taki zapis ma na celu poszanowanie godności człowieka oraz jej intymności podczas czynności sprawdzania osoby. Należy również wskazać, iż obowiązkiem policjanta wykonującego czynności w pomieszczeniu, zgodnie z § 8 ust. 5 cytowanego zarządzenia jest zachowanie szczególnej ostrożności w celu niedopuszczenia do wydarzenia nadzwyczajnego oraz innego zagrożenia prawidłowego funkcjonowania pomieszczenia. Dlatego też sprawdzenie osoby należy dokonać w sposób szczególny, a więc również poprzez lustrację ciała, łącznie z miejscami zakrytymi przez bieliznę. Niejednokrotnie w praktyce zdarzały się sytuacje, gdzie osoba przyjmowana do PdOZ posiadała ukryte w bieliźnie lub intymnych częściach ciała przedmioty, którymi później usiłowała dokonać samookaleczenia.

2. **„Rozważenie możliwości poddawania badaniom lekarskim wszystkich zatrzymanych przed ich umieszczeniem, w PdOZ”;**

Zgodnie z obowiązującymi przepisami nie ma obowiązku badania wszystkich osób umieszczanych w PdOZ. Obligatoryjnemu badaniu podlegają wyłącznie osoby zatrzymane do wytrzeźwienia..

3. **„Niezwłoczne informowanie każdego zatrzymanego cudzoziemca o przyczynach zatrzymania i przysługujących prawach, w języku dla niego zrozumiałym, zaś w przypadkach, gdy pojawiają się trudności w komunikacji, korzystanie z pomocy tłumacza albo pracownika odpowiedniego urzędu dyplomatycznego lub konsularnego”;**

W każdym przypadku zatrzymania przez Policję cudzoziemca, który nie zna języka polskiego, zgodnie z art. 204 § 2 KPK, protokół zatrzymania doręcza się wymienionemu wraz z tłumaczeniem na zrozumiały dla niego język oraz pouczeniem o przysługujących mu prawach. Tłumaczenie protokołu jest doręczane w formie pisemnej lub przekazane ustnie. W pierwszym przypadku kopia tłumaczenia wraz z danymi personalnymi biegłego – znawcy języka zrozumiałego przez cudzoziemca – są dołączone do poszczególnych egzemplarzy protokołu, natomiast w drugim przypadku na wszystkich egzemplarzach winna znajdować się adnotacja tłumacza (wraz z jego danymi personalnymi) o przetłumaczeniu treści dokumentu. Ponadto osoby będące cudzoziemcami, które umieszczane są w PdOZ każdorazowo rozpytywane są przez policjanta pełniącego służbę w pomieszczeniu na okoliczność porozumiewania się w języku polskim. Wszelkie czynności związane z przyjęciem cudzoziemca do PdOZ nieznanego języka polskiego, realizowane są w obecności tłumacza.

4. **Dokonywanie tłumaczeń wszelkich oświadczeń podpisywanych przez cudzoziemców na język dla nich zrozumiały”;**

Na stanie każdego PdOZ znajdują się tłumaczenia w dwudziestu jeden językach obcych „Regulaminu pobytu osób w Pomieszczeniu dla osób zatrzymanych lub doprowadzonych w celu wytrzeźwienia”. Zatrzymany zapoznaje się z właściwym regulaminem, co potwierdza własnoręcznym podpisem w karcie zapoznania oraz otrzymuje jeden egzemplarz do pokoju na czas pobytu w pomieszczeniu.

5. **Odnutowywanie w protokole zatrzymania cudzoziemców informacji, czy zatrzymany posługiwał się językiem polskim, czy były trudności w komunikacji, w jakim języku nastąpiło tłumaczenie oraz kto brał udział w czynnościach z udziałem zatrzymanego (np. tłumacz)”;**

Powyższe wskazane zostało w pkt. 3 przedmiotowego pisma.

1. **„Zwracanie uwagi personelowi medycznemu na konieczność wpisywania w książce wizyt lekarskich daty, godziny oraz bardziej precyzyjnego opisu przyczyn podejmowanych czynności medycznych”;**

Policjanci każdorazowo zwracają uwagę na prawidłowe dokumentowanie Książki wizyt lekarskich. W przypadku, gdy lekarz nie reaguje na kierowane uwagi, policjant odnotowuje ten fakt w Książce przebiegu służby.

2. **„Dokonanie przeglądu stanu asortymentu dla osób zatrzymanych (w szczególności odzieży i poduszek) i jego wymianę oraz usunięcie z PdOZ rzeczy nienadających się do użytkowania”;**

Zużyty i nienadający się asortyment podlega sukcesywnej wymianie na nowy.

3. **„Wyposażenie pomieszczenia, w którym realizowane jest szczegółowe sprawdzenie w dywanik i jego stosowanie podczas realizacji czynności”;**

W związku z wydanym zaleceniem Wydziału Zaopatrzenia KWP w Poznaniu dokona zakupu dla PdOZ przedmiotowego dywanika.

4. **Wydawanie osobom zatrzymanym powłoczek na pościel”;**

Zgodnie z obowiązującymi przepisami wszystkim osobom zatrzymanym podczas ciszy nocnej a także, gdy jest to uzasadnione w innej porze dnia, wydawana jest bielizna pościelowa oraz poduszka i koc. Osoby zatrzymane, które otrzymują ww. rzeczy nie zawsze z nich korzystają, a czasami wręcz odmawiają odbioru pościeli wydawanej przez policjanta.

5. **Włączenie do tematyki szkoleń dla funkcjonariuszy zagadnień związanych z komunikacją interpersonalną, przeciwdziałaniem wypaleniu zawodowemu oraz systematyczne promowanie i odświeżanie wiedzy w zakresie ochrony praw człowieka i zapobiegania torturom, nieludzkiemu i poniżającemu traktowaniu oraz karaniu”;**

W 2017 roku przeprowadzony został cykl szkoleń dla wszystkich policjantów pełniących służbę w PdOZ na terenie garnizonu wielkopolskiego, którego zakres obejmował prawne, praktyczne oraz psychologiczne aspekty pełnienia służby w PdOZ, udzielanie pierwszej pomocy przedmedycznej, ochrona praw człowieka oraz metody opanowania emocji. Kolejny etap szkoleń uruchomiony został w kwietniu 2018 roku i będzie trwał do września 2018 roku, gdzie przewidziano przeszkolenie około 500 osób. Dodatkowo wszyscy policjanci pełniący służbę w PdOZ minimum raz w roku uczestniczą w obowiązkowym doskonaleniu zawodowym w zakresie metod i form wykonywania zadań w pomieszczeniu. Policjanci mogą również korzystać z pomocy i wiedzy policyjnego psychologa, który w wyznaczonych terminach dyżuruje w siedzibie komendy.

Ponadto policjanci wyznaczeni do wykonywania zadań w PdOZ sukcesywnie kierowani są na kursy specjalistyczne w trybie stacjonarnym realizowane przez Szkoły Policji. Program szkoleniowy obejmuje między innymi – komunikację

interpersonalną, przeciwdziałanie wypaleniu zawodowemu oraz ochronę praw człowieka.

11. **„Zapewnienie środków finansowych na realizację powyższych poleceń”;**

Na przedstawiony powyżej cel zostały zapewnione środki finansowe z budżetu Komendy Wojewódzkiej Policji w Poznaniu.

KOMENDANT WOJEWÓDZKI POLICJI  
z up. w Poznaniu  
I ZASTĘPCA KOMENDANTA  
WOJEWÓDZKIEGO POLICJI  
w Poznaniu

Insp. Roman Kuster

**Insp. Roman Kuster**



BIURO  
RZECZNIKA PRAW OBYWATELSKICH

Warszawa, 2018 -05- 11

Krajowy Mechanizm Prewencji

KMP.570.4.2018.RK

**Pan**  
**insp. Piotr Mąka**  
**Komendant Wojewódzki Policji**  
**w Poznaniu**

ul. Kochanowskiego 2a  
60-844 Poznań

*Szanowny Panie Komendancie,*

W nawiązaniu do pisma z dnia 24 kwietnia 2018 r., znak WK.SOS.DMa-0746-5/2018 uprzejmie dziękuję za ustosunkowanie się do wniosków i rekomendacji Krajowego Mechanizmu Prewencji Tortur z wizytacji Pomieszczenia dla osób zatrzymanych lub doprowadzonych w celu wytrzeźwienia Komisariatu Policji Poznań-Nowe Miasto w Poznaniu.

Pragnę podkreślić, że KMPT jest zaniepokojony brakiem postępów w implementacji zaleceń. W szczególności dotyczących podstawowych zabezpieczeń chroniących zatrzymanych przed torturami, takich jak obligatoryjne badanie lekarskie wszystkich zatrzymanych (zalecenie 2), informowanie cudzoziemców o ich prawach i dokonywanie tłumaczeń wszelkich oświadczeń przez nich podpisywanych, w języku dla nich zrozumiałym (zalecenia 3-5), czy precyzyjne prowadzenie rejestru – książki wizyt lekarskich (zalecenie 1).

Znaczenie powyższych gwarancji podkreślały wielokrotnie Podkomitet ONZ ds. Zapobiegania Torturom oraz Innemu Okrutnemu, Nieludzkiemu, Poniżającemu Traktowaniu albo Karaniu (SPT) oraz Europejski Komitet ds. Zapobiegania Torturom oraz

Nieludzkiemu i Poniżającemu Traktowaniu albo Karaniu (CPT), co zostało uwypuklone w raporcie z wizytacji.

Gwarancje te służą nie tylko osobom zatrzymanym, ale też samym funkcjonariuszom, chroniąc ich przed pomówieniami o złe traktowanie osób pozostających w ich dyspozycji oraz ułatwiają sprawowanie nadzoru i kontroli.

Mechanizm jest też zaniepokojony brakiem rezygnacji z praktyki dokonywania szczegółowego sprawdzenia, rozumianego jako kontrola osobista połączona z rozebraniem do naga zatrzymanych. Bez względu na cele jakie przyświecają funkcjonariuszom realizującym powyższe czynności, wykraczają one aktualnie poza dopuszczalny sposób określony w rozporządzeniu. Do czasu wprowadzenia odpowiednich przepisów ustawowych funkcjonariusze powinni powstrzymać się od takiej formy kontroli, tym bardziej, że jest ona środkiem potencjalnie poniżającym, stwarzającym ryzyko złego traktowania.

Pragnę zwrócić też uwagę, że nie wydawanie zatrzymanym powłoczek na pościel (zalecenie 9), delegacja KMPT ustaliła na podstawie oglądu PdOZ w dniu wizytacji i rozmów z zatrzymanymi. Warto więc, by praca personelu była systematycznie monitorowana przez przełożonych.

Mając na względzie formę udzielenia odpowiedzi, chciałbym w tym miejscu przypomnieć o genezie i roli Krajowego Mechanizmu Prewencji Tortur. Został on utworzony w celu wzmocnienia systemowej ochrony osób przebywających w miejscach zatrzymań przed torturami i innymi formami złego traktowania. Jego rolą jest sprawdzenie sposobu traktowania osób przebywających w dyspozycji Policji i wskazywanie (o ile to konieczne) rozwiązań, które mogą w przyszłości zapobiec pojawieniu się tortur.

KMPT wskazuje więc władzom ewentualne obszary ryzyka i rekomenduje rozwiązania, mając na względzie odpowiednie normy Organizacji Narodów Zjednoczonych. W swoich rekomendacjach opiera się więc nie tylko na przepisach prawa krajowego, ale także standardach międzynarodowych, w tym doświadczeniach i zaleceniach SPT i CPT.

Idea funkcjonowania krajowych mechanizmów prewencji tortur, działających w ramach systemu OPCAT (Protokołu fakultatywnego do Konwencji Organizacji Narodów Zjednoczonych w sprawie zakazu stosowania tortur oraz innego okrutnego, niehumanitarnego

lub poniżającego traktowania albo karania) opiera się na **partnerstwie, współpracy i kooperacji z władzami**. Powinny one analizować przedstawiane im rekomendacje i prowadzić konstruktywny dialog na temat możliwości implementacji przedstawianych zaleceń, do czego zobowiązuje je wprost Protokół fakultatywny w art. 22 (cyt: *Odpowiednie władze danego Państwa Strony będą analizować rekomendacje krajowych mechanizmów prewencji oraz nawiązywać z nimi dialog na temat możliwych środków ich realizacji*).

Współpraca z krajowym mechanizmem prewencji tortur pozwala bowiem władzom na wypracowanie odpowiednich standardów dotyczących osób pozbawionych wolności, zgodnych z normami międzynarodowymi i wdrożenie ulepszeń w zakresie ochrony tych osób przed przemocą. Tylko wtedy system OPCAT może być naprawdę skuteczny i spełniać swoją zapobiegawczą rolę.

**Wypełnianie przez władze (w tym przez Policję) zobowiązań wynikających z OPCAT sprowadza się więc nie tylko do umożliwienia przedstawicielom KMPT wykonywania wizytacji w policyjnych miejscach zatrzymań i udzielania odpowiedzi na raport, ale przede wszystkim na podjęciu dialogu konstruktywnego dialogu, w kierunku możliwości implementacji przedstawianych zaleceń, w celu zwiększenia systemowej ochrony osób pozbawionych wolności przed torturami.**

Stworzenie skutecznego systemu zapobiegania torturom, staje się poważnym problemem w obliczu braku woli implementacji zaleceń KMPT. Z tego też względu KMPT wyraża ubolewanie, że szereg rekomendacji nie zostało zrealizowanych, zachowując tym samym swoją aktualność. Mechanizm ma jednak nadzieję na współpracę w tym zakresie i zmianę dotychczasowej praktyki.

Mając na względzie wytyczne zawarte w art. 22 OPCAT zwracam się o poinformowanie Rzecznika o możliwych środkach realizacji zaleceń, zawartych w raporcie z dnia 23 marca 2018 r.

Z wyrazami szacunku

Rafał Kulas  
Starszy Radca

Do wiadomości:

mł. insp. Krzysztof Łaskiewicz, Pełnomocnik Komendanta Głównego Policji ds. Ochrony  
Praw Człowieka.





RPW/33540/2018 P  
Data:2018-06-05

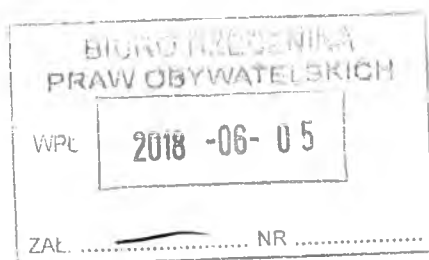


## I Zastępca Komendanta Wojewódzkiego Policji w Poznaniu

ul. Kochanowskiego 2a, 60-844 Poznań  
tel.: 61 84 131 40, fax.: 61 84 131 68,  
e-mail: kancelaria.komendanta@po.policja.gov.pl

WK.SOS.DMa-0746-5/2018

Poznań, dnia 29.05.2018r.



### BIURO RZECZNIKA PRAW OBYWATELSKICH KRAJOWY MECHANIZM PREWENCJI

Al. Solidarności 77  
00-090 Warszawa

W nawiązaniu do ponownego pisma l.dz. KMP.570.4.2018.RK z dnia 11.05.2018 roku dotyczącego rekomendacji Krajowego Mechanizmu Prewencji z przeprowadzonej wizytacji Pomieszczenia dla osób zatrzymanych lub doprowadzonych w celu wytrzeźwienia w Komisariacie Policji Poznań Nowe Miasto informuję, iż:

**1. „Obligatoryjne badanie lekarskie wszystkich zatrzymanych”;**

Zgodnie z obowiązującymi przepisami nie ma obowiązku badania wszystkich osób umieszczanych w PdOZ. Obligatoryjnemu badaniu podlegają wyłącznie osoby zatrzymane do wytrzeźwienia. Ponadto należy wskazać, iż obowiązujące w tym zakresie przepisy ustanowione zostały przez Ministra Spraw Wewnętrznych a Policja, jako umundurowana formacja zobowiązana jest do ich przestrzegania.

**2. „Informowanie cudzoziemców o ich prawach i dokonywanie tłumaczeń wszelkich oświadczeń przez nich podpisywanych, w języku dla nich zrozumiałym”;**

W poprzednim piśmie powyższe zagadnienie zostało w pełni wyjaśnione. Ponownie informuję, iż sporządzenie dokumentacji dotyczącej zatrzymania cudzoziemca nieznającego języka polskiego odbywa się przy udziale tłumacza. Ponadto „prawa i obowiązki osoby zatrzymanej” każdy zatrzymany otrzymuje w formie pisemnej w języku dla niego zrozumiałym.

**3. „Precyzyjne prowadzenie rejestru – książki wizyt lekarskich”;**

Zapisy w Książce wizyt lekarskich dokonuje lekarz przeprowadzający badanie. Policjanci każdorazowo przypominają personelowi medycznemu o konieczności dokonania prawidłowych wpisów, jednakże wielokrotnie spotykają się z odmową ze strony lekarzy. Ponadto policjant pełniący służbę w PdOZ prowadzi Książkę

przebiegu służby, w której dokonuje zapisów na temat wszystkich wykonanych czynności jak również osób wchodzących i wychodzących z pomieszczenia (w tym wezwanych interwencjach medycznych). W przypadku udzielonej przez lekarza odmowy prawidłowego wypełnienia Książki wizyt lekarskich policjant umieszcza stosowny zapis w prowadzonej przez niego książce.

**4. „Rezygnacja z praktyki dokonywania szczegółowego sprawdzenia, rozumianego jako kontrola osobista połączona z rozebraniem do naga zatrzymanych”:**

Zgodnie z § 21 ust. 3 Zarządzenia nr 130 KGP z dnia 07 sierpnia 2012 roku w sprawie metod i form wykonywania zadań w pomieszczeniu dla osób zatrzymanych lub doprowadzonych w celu wytrzeźwienia (z póź. zm.), sprawdzenie osoby polega na stwierdzeniu czy osoba przyjmowana do pomieszczenia posiada przedmioty zabronione oraz odebranie tych przedmiotów w przypadku ich ujawnienia. Tym samym § 21 ust. 4 Zarządzenia Nr 130 KGP wskazuje, iż sprawdzenia powinien dokonać w miarę możliwości policjant tej samej płci, co osoba, wobec której czynność ta jest przeprowadzana. Taki zapis ma na celu poszanowanie godności człowieka oraz jej intymności podczas czynności sprawdzania osoby. Należy również wskazać, iż obowiązkiem policjanta wykonującego czynności w pomieszczeniu, zgodnie z § 8 ust. 5 cytowanego zarządzenia jest zachowanie szczególnej ostrożności w celu niedopuszczenia do wydarzenia nadzwyczajnego oraz innego zagrożenia prawidłowego funkcjonowania pomieszczenia. Dlatego też sprawdzenie osoby należy dokonać w sposób szczegółowy, a więc również poprzez lustrację ciała, łącznie z miejscami zakrytymi przez bieliznę. Niejednokrotnie w praktyce zdarzały się sytuacje, gdzie osoba przyjmowana do PdOZ posiadała ukryte w bieliźnie lub intymnych częściach ciała przedmioty, którymi później usiłowała dokonać samookaleczenia.

**5. „Wydawanie osobom zatrzymanym powłoczek na pościel”;**

Zgodnie z obowiązującymi przepisami wszystkim osobom zatrzymanym podczas ciszy nocnej a także, gdy jest to uzasadnione w innej porze dnia, wydawana jest bielizna pościelowa oraz poduszka i koc. Osoby zatrzymane, które otrzymują ww. rzeczy nie zawsze z nich korzystają, a czasami wręcz odmawiają odbioru pościeli wydawanej przez policjanta.

W związku z powyższym informuję, iż zalecenia Krajowego Mechanizmu Prewencji wskazane w raporcie możliwe będą po zmianie obowiązujących aktów prawnych wydanych przez Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz wytycznych Komendy Głównej Policji.

  
Insp. Roman Kuster



BIURO  
RZECZNIKA PRAW OBYWATELSKICH

Warszawa, 2018-08-02

Krajowy Mechanizm Prewencji

KMP.570.4.2018.RK

Pan  
insp. Piotr Mąka  
Komendant Wojewódzkiej Policji  
w Poznaniu

ul. Kochanowskiego 2a  
60-844 Poznań

W nawiązaniu do pisma z dnia 29 maja 2018 r., znak WK.SOS.DMa-0746-5/2018, uprzejmie dziękuję za ustosunkowanie się do wniosków Krajowego Mechanizmu Prewencji Tortur (KMPT) z wizytacji Pomieszczenia dla osób zatrzymanych lub doprowadzonych w celu wytrzeźwienia Komisariatu Policji Poznań-Nowe Miasto w Poznaniu. Żywię przekonanie, że wdrożenie zaleceń KMPT przyczyni się do wzmocnienia ochrony osób zatrzymanych przed torturami, poprawy traktowania i warunków zatrzymania.

Aby system prewencji tortur był w pełni skuteczny i pełnił swoją zapobiegawczą rolę, konieczna jest wola współpracy ze strony partnerów dialogu, do których KMPT kieruje zalecenia, w tym Policji. Jak podkreślałem w toku wcześniejszej korespondencji, idea funkcjonowania krajowych mechanizmów prewencji tortur, działających w ramach systemu OPCAT<sup>1</sup>, opiera się na partnerstwie, współpracy i kooperacji z władzami. **Stworzenie skutecznego systemu zapobiegania torturom, staje się poważnym problemem w obliczu braku woli implementacji zaleceń.** Wnioski i rekomendacje KMPT opierają się bowiem nie tylko na przepisach prawa krajowego, ale przede wszystkim

---

<sup>1</sup> Protokół fakultatywny do Konwencji ONZ w sprawie zakazu stosowania tortur oraz innego okrutnego, niehumanitarnego lub poniżającego traktowania albo karania, przyjęty 18 grudnia 2002 r. (Dz. U. z 2007 r. Nr 30, poz. 192).

na standardach międzynarodowych, w szczególności na normach Narodów Zjednoczonych i Podkomitetu ds. Prewencji Tortur ONZ (SPT)<sup>2</sup>.

Chciałbym podkreślić, że nie wszystkie zalecenia, wymagają zmiany obowiązującego prawa lub wytycznych na centralnym szczeblu służby. Z tego też względu KMPT widzi potrzebę dalszych wysiłków w kierunku wdrożenia zaleceń dotyczących:

- zaprzestania rozbierania osób zatrzymanych i dokonywania sprawdzenia w sposób zgodny z obowiązującymi przepisami (zalecenie 1),
- poddawania badaniom lekarskim wszystkich zatrzymanych przed ich umieszczeniem w PdOZ (zalecenie 2).

W pierwszej kwestii chciałbym wskazać, że KMPT nie neguje motywów, którymi kierują się policjanci dokonujący szczegółowego sprawdzenia, a **sposobu jego realizacji, który wykracza poza granice określone w przepisach prawa**. Rozporządzenie, które Pan Komendant przywołuje daje funkcjonariuszom wyłącznie możliwość dokonywania sprawdzenia zatrzymanego bez rozebrania go do naga i zobowiązania go do wykonania przysiadu. Wskazuje na to użycie w przepisie sformułowania – *sprawdzenia tej osoby oraz odzieży na niej*<sup>3</sup>. **Na gruncie tych przepisów zaobserwowana w PdOZ praktyka jest nieprawidłowa i stwarza ryzyko poniżenia zatrzymanego.**

Chciałbym w tym miejscu podkreślić, że zgodnie z art. 7 Konstytucji wszystkie organy władzy publicznej, w tym Policja, powinny działać wyłącznie na podstawie prawa i w jego ściśle określonych granicach. Nie mogą więc domniemywać swoich kompetencji, a wszelkie działania muszą mieć podstawę prawną<sup>4</sup>.

**W kwestii badań lekarskich osób zatrzymanych KMPT podkreśla, że jest to podstawowa gwarancja prewencji tortur.** Takie badanie chroni też samych funkcjonariuszy przed fałszywymi zarzutami, że obrażenia powstały podczas pobytu zatrzymanego pod nadzorem Policji. Badanie wszystkich zatrzymanych przed ich umieszczeniem w PdOZ pozwoliłoby też na zdiagnozowanie ewentualnych przeciwwskazań

---

<sup>2</sup> Subcommittee on Prevention of Torture and other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment (SPT). Zobacz też art. 19 pkt. b) Protokołu fakultatywnego do Konwencji w sprawie zakazu stosowania tortur oraz innego okrutnego, niehumanitarnego lub poniżającego traktowania albo karania (Dz. U. z 2007 r. Nr 30, poz. 192).

<sup>3</sup> Zob. § 5 ust. 2 Regulaminu pobytu osób w pomieszczeniach dla osób zatrzymanych lub doprowadzonych w celu wytrzeźwienia [Załącznik nr 1 do rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z 4 czerwca 2012 r. (Dz.U. z 2012 r., poz. 638)].

<sup>4</sup> Zob. Postanowienie Składu Siedmiu Sędziów Sądu Najwyższego z 18 stycznia 2005 r., sygn. WK 22/04.


zdrowotnych do osadzenia w izbie zatrzymań, które niekoniecznie muszą być zgłoszone funkcjonariuszom Policji.

W ocenie SPT wszystkie osoby pozbawione wolności powinny być poddawane badaniom lekarskim<sup>5</sup>. Na brak takiej praktyki, w odniesieniu do osób umieszczanych w aresztach policyjnych, Podkomitet zwrócił uwagę podczas wizyty w Polsce, w lipcu 2018 r.<sup>6</sup>

Badanie lekarskie wszystkich zatrzymanych rekomenduje polskim władzom również Europejski Komitet ds. Zapobiegania Torturom Rady Europy (CPT)<sup>7</sup>.

**Mechanizm ma jednak nadzieję na współpracę w tym zakresie i zmianę dotychczasowej praktyki. KMPT prosi też o przedstawienie bardziej szczegółowych danych w zakresie środków finansowych, przekazanych Komendantowi Komisariatu Policji Poznań-Nowe Miasto, na realizację zaleceń. W piśmie z dnia 24 kwietnia 2018 r. wskazał Pan bowiem bardzo ogólne informacje na temat przekazanych środków finansowych, bez wykazania konkretnych kwot pieniężnych.**

Mając na względzie wytyczne zawarte w art. 22 OPCAT zwracam się o poinformowanie KMPT o możliwości realizacji powyższych zaleceń i przedstawienie informacji o przekazanych środkach pieniężnych.

p.o. Dyrektora Zespołu  
Krajowy Mechanizm Prewencji  
  
Przemysław Kazimirski

<sup>5</sup> Zob. przykładowo: Raport SPT z wizyty na Ukrainie, 18 maj 2017 r., CAT/OP/UKR/3, § 57-59.

<sup>6</sup> Na podstawie informacji przedstawionej przez delegację SPT podczas spotkania podsumowującego wizytację w Polsce, które odbyło się 18 lipca 2018 r. w Prokuraturze Krajowej.

<sup>7</sup> European Committee for the Prevention of Torture and Inhuman or Degrading Treatment or Punishment (CPT). Zobacz przykładowo: Drugie Sprawozdanie Ogólne, CPT/Inf (92) 3, § 36-38; Raport CPT z wizyty w Polsce, 25 czerwiec 2014 r., CPT/Inf (2014) 21, § 26, 30; Raport CPT z wizyty w Polsce, 25 lipiec 2018 r., CPT/Inf (2018) 39, § 24 i 27.



**I Zastępca Komendanta Wojewódzkiego Policji  
w Poznaniu**

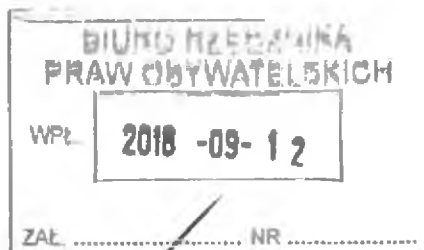
ul. Kochanowskiego 2a, 60-844 Poznań  
tel.: 61 84 131 40, fax.: 61 84 131 68,  
e-mail: kancelaria.komendanta@po.policja.gov.pl



RPW/52623/2018 P  
Data: 2018-09-12

WK.SOS.DMa-0746-5/2018

Poznań, dnia 05.09.2018r.



**BIURO  
RZECZNIKA PRAW OBYWATELSKICH  
KRAJOWY MECHANIZM PREWENCJI**

**Al. Solidarności 77  
00-090 Warszawa**

W odpowiedzi na pismo l.dz. KMP.570.4.2018.RK z dnia 02.08.2018 roku dotyczące wizytacji Pomieszczenia dla osób zatrzymanych lub doprowadzonych w celu wytrzeźwienia w Komisariacie Policji Poznań Nowe Miasto informuję, iż poniesione koszty związane z obsługą przedmiotowego pomieszczenia przedstawiają się następująco:

1. Zakup dywanika – wartość 110,58 zł,
2. Zakup poduszek w ilości 13 sztuk – łączna wartość 325 zł,
3. Zakup kocy w ilości 66 sztuk – łączna wartość 1650 zł,
4. Koszt badania lekarskiego osoby zatrzymanej lub doprowadzonej w celu wytrzeźwienia wynosi – 160 zł za osobę plus badania specjalistyczne – 42,50 zł,
5. Koszty związane z praniem, czyszczeniem, dezynfekcją – wynoszą około 700 zł miesięcznie.

insp. Roman Kuster